

# Reivindicados na Assembléia preço único e liberação total do algodão

O motivo principal da primeira fase das sessões de anteontem da Assembléia foi a política econômica do café e do algodão. O sr Francisco Franco deteve-se longamente no exame dos erros e falhas que residem na economia algodoeira, afirmando que a não fixação do preço mínimo esta criando uma situação difícil para os 150 mil pequenos produtores que cultivam o produto nos 305 municípios paulistas. O parlamentar republicano reclamou a base de 700 cruzeiros por arroba, bem assim, a liberação total da exportação, alcan-

çando também os subprodutos. Quanto ao café, os srs. Jacob Zveibel e Semi Jorge Resegue fizeram observações sobre a atual política, o primeiro focalizando a concorrência do produto africano. Preconizou o representante republicano um acordo com os outros produtores para a melhor distribuição do mercado ou guerra de preços a ser realizada pelo Brasil. Já o sr. Semi Resegue apurou a instrução 105, da SUMUC, que descontentou as áreas que não produzem cafés finos.

## O IMPARCIAL

ANO XXIII

Presidente Prudente — quinta-feira, 18 de maio de 1961

N.º 4.455

A Associação Comercial transmitiu ao Prefeito

### Reclamações no tocante à limpeza de nossas ruas

Em reunião ordinária de anteontem, a Associação Comercial e Industrial estudou com interesse as várias reclamações que foram encaminhadas à entidade, no tocante ao deficiente serviço de limpeza de nossas artérias. Julgando-as procedentes, houve por bem a Associação enviar ofício sobre o problema ao chefe de nosso Executivo, dr. Luiz Ferraz de Sampaio, a fim de que medidas sejam tomadas para bem da coletividade e do aspecto urbanístico da Capital d'Alta Sorocabana. Eis na íntegra o ofício em questão.

"Foi o alvo de debates em nossa reunião ordinária, a questão da limpeza das ruas de nossa cidade.

Pudemos constatar número de reclamações procedentes de comerciantes da prova trazidas ao plenário pelos membros desta diretoria relativas ao acúmulo de areia que se verifica ao longo do

asfalto, marginais e calçadas, principalmente nas ruas mais movimentadas e de comércio, trazendo, diariamente, os estabelecimentos comerciais impregoados de pó que se vai depositando sobre as mercadorias, o que significa, realmente, sério prejuízo, alegando os reclamantes falta de zelo da Seção competente, encarregada de manter limpa a cidade.

Como adendo ao que ora transmitimos, pedimos registrar, também, reclamações sobre a ineficiência dos responsáveis pela execução da coleta de lixo, que não é procedida a contento, pois é comum deixarem ainda sobre a calçada

resíduos caídos das respectivas latas. Consideramos, inclusive, a falta de rapidez e presteza dos mesmos prejudicando, assim, o trânsito que já é intenso nítidas horas da manhã, reclamando, então, as medidas de V. Excelência.

Certos dos seus bons ofícios com respeito ao assunto, reiteramos nossos protestos de elevada estima e distinta consideração, subcrevemo-nos

atenciosamente,  
a) SANTO CRIPALDI  
Presidente  
a) MANOEL JOSÉ  
MOUTINHO  
2.º Secretário



### Reuniu-se ontem, pela primeira vez, o secretariado do governo Prestes Maia

Reuniu-se ontem, às 17 horas, sob a presidência do sr. Prestes Maia, o secretariado municipal da prefeitura paulistana, para debater os problemas de administração, notadamente a situação financeira e providências a serem posteriormente tomadas para arrotá-las.

Essa foi a primeira reunião do atual secretariado do governo Prestes Maia, instalado a 8 de abril último.

Durante os trabalhos, o sr. Monteiro de Carvalho, sec. das Finanças, apresentou pormenorizada relação sobre a situação financeira do município

### Novas normas para o registro de jornalistas profissionais

O delegado regional do Trabalho, sr. Luiz Roberto de Rezende Puech, baixou ontem recomendação, ao Serviço de Identificação Profissional, da Delegacia, que regulariza, com medidas cauteladoras, as normas para expedição do registro de jornalista profissional.

A Resolução é do seguinte teor: "Considerando as recomendações do exmo. sr. presidente da República no sentido de que haja a máxima cautela para o registro de jornalistas profissionais; considerando que, não obstante essa, venha sendo a diretriz desta Delegacia

Regional do Trabalho, há conveniência de coordenação sistemática das condições para a comprovação do exercício efetivo da profissão para o despacho dos processos, atinentes à obtenção do registro; considerando poderem prestar colaboração para os fins em vista, os sindicatos representativos das categorias econômicas e profissionais, resolve:

Art. 1.º — O Serviço de Identificação Profissional a apresentação do requerimento de registro, tal como já o vem fazendo, exigirá o atestado da empresa empregadora esclarecendo a data da admissão, a função, o salário do requerimento, requerente, recolhimento do imposto sindical, data e guias respectivas, prova de contribuição do IAPC com o número da guia — e comprovantes de constar o requerente da folha de pagamento da empregadora.

ART. 2.º — Fornecidos esses elementos, o SIP solicitará o pronunciamento do Sindicato de Jornalistas Profissionais quanto ao efetivo exercício da função a ser requerida e do Sindicato das Empresas Proprietárias de Jornais e Revistas do Estado de São Paulo, quanto à natureza da empresa, atestando seu regular funcionamento e circulação efetiva da publicação.

ART. 3.º — Para os que pretendam registro como diretor proprietário, não prevalecem as exigências do art. 1.º devendo porém, haver o pronunciamento do Sindicato patronal, para a informação a que alude o art. 2.º in fine.

### Servidores querem aumento de 60 0/0

A União dos Servidores Públicos do Est. de São Paulo aguarda do governador, a marcação de uma data para audiência especial, ocasião em que, o Chefe do Executivo, tomará conhecimento oficial dos anseios dos barnabés estaduais relativos à Majoração salarial. Em palestra com a nossa reportagem, o presidente da entidade de classe, observou que o aumento em hipótese alguma poderá ser inferior a 60%.

### Concurso de Novilhos de Corte

Patrocinado pela Associação Rural de Presidente Prudente, será realizado nos próximos dias 27 e 28, na Capital da Alta Sorocabana, o III Concurso de Novilhos de Corte, certame que sempre desperta vivo interesse mormente em nossa região, cuja vasta área é em grande parte tomada pela pecuária.

### Rede de Armazens e Silos no Estado do Paraná

S. Paulo, (Interpress) — O Brigadeiro Faria Lima recebeu há dias em seu gabinete, o sr. Alípio Aires de Carvalho, secretário da Viação do Estado do Paraná, que, representando o governador Ney Braga, veio cuidar da possibilidade de ajuda do Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico (BNDE) aos planos de desenvolvimento daquele Estado. O visitante fazia-se acompanhar dos srs. José Isfer, presidente da COPASA e Fukad Guerios, assessor.

Durante a conferência depois de se tratar de problemas relativos ao estado atual das obras de financiamento pelo BND no Paraná, como a UTEFA — Usina Termoelétrica de Figueiras e a COPEL — Cia. Paranaense de Energia Elétrica, foi abordada a possibilidade da colaboração do BNDE ao estabelecimento de uma rede de armazéns e silos no Paraná. Segundo os planos preliminares apresentados, essa rede se constituiria através de um sociedade de economia mista,

### Rede de Armazens e Silos no Estado do Paraná

S. Paulo, (Interpress) — O Brigadeiro Faria Lima recebeu há dias em seu gabinete, o sr. Alípio Aires de Carvalho, secretário da Viação do Estado do Paraná, que, representando o governador Ney Braga, veio cuidar da possibilidade de ajuda do Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico (BNDE) aos planos de desenvolvimento daquele Estado. O visitante fazia-se acompanhar dos srs. José Isfer, presidente da COPASA e Fukad Guerios, assessor.

Durante a conferência depois de se tratar de problemas relativos ao estado atual das obras de financiamento pelo BND no Paraná, como a UTEFA — Usina Termoelétrica de Figueiras e a COPEL — Cia. Paranaense de Energia Elétrica, foi abordada a possibilidade da colaboração do BNDE ao estabelecimento de uma rede de armazéns e silos no Paraná. Segundo os planos preliminares apresentados, essa rede se constituiria através de um sociedade de economia mista,

### 70.º Aniversário da Carta dos Trabalhadores Cristãos A «Rerum Novarum» e sua constante atualidade

Os trabalhadores do mundo livre comemoram, com grandes solenidades, o 70.º aniversário da Carta dos Trabalhadores Cristãos a "Encíclica RERUM NOVARUM", de Sua Santidade o Papa Leão XIII. Nesta estão contidos os princípios da Doutrina Social Cristã. Todo o trabalhador é grato a tão grande efeméride, diante do que representou para ele o aparecimento do mais importante documento da história, relacionado com o assunto.

A revolução industrial na qual a vida caminhava a passos largos. O capital cada vez mais concentrado nas mãos de poucos, em detrimento de milhões. O socialismo, explorando as dificuldades próprias da época, avançava avassalador. De um lado, a miséria campeava; de outro, eram os trabalhadores oprimidos pela ganância do capitalismo e pelo socialismo escravizado e materialista; e tudo isso ameaçava destruir a ordem social. Os cristãos combatiam os erros, mas se apoiavam, muitas vezes, num falso liberalismo, sem que tivessem uma orientação sadia e segura para a solução do problema que se agravava cada vez mais. Tinham a orientação dos católicos, estudo dos assuntos e que se interessavam pela causa dos trabalhadores, mais faltava-lhes a palavra oficial.

Os efeitos do marxismo já se faziam sentir e a sociedade cada vez mais convulsionada. Diante das novas experiências filosóficas e materialistas trazidas pelo socialismo de Marx, deveria surgir voz autorizada, a fim de não só por termo

JOSE ROTTA  
Da Federação Círculo Operário do Est. de S. Paulo.

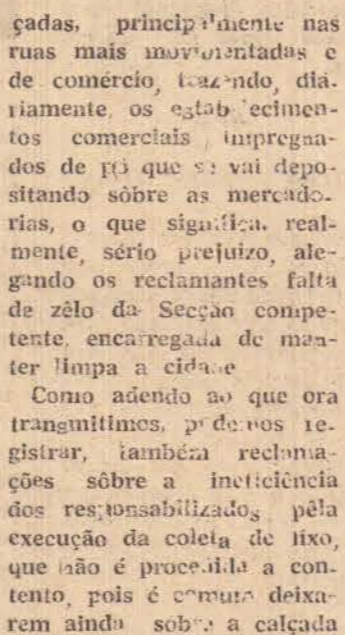
aos conflitos, mas orientar os católicos na solução dos novos problemas que surgiam no terreno social e econômico. Os homens de ciência, os filósofos, os sábios, os políticos, os sociólogos, enfim todos os homens responsáveis pelo destino da humanidade estavam divididos. Predominava a filosofia do endeusamento do progresso da Indústria. Nessa confusão toda, o Papa XIII lança a encíclica "RERUM NOVARUM" a carta dos trabalhadores cristãos.

Nesse documento inédito na história, o Papa estudou todos os aspectos dos problemas sócio-econômicos e enumera cinco dos fatores novos que geraram o novo estado de coisas: o progresso da Indústria, a alteração das relações entre os patrões e operários, o papel preponderante assumido pelo capital; melhor conceito que de si próprio têm os operários e a maior união entre eles. Estuda ainda as causas que geraram esse conflito que são: a supressão das antigas CORPORAÇÕES que eram a proteção do operário, o desaparecimento do sentimento religioso e, por conseguinte, da moralidade das leis, nas instituições e nas relações privadas e o monopólio do trabalho e do comércio. Sua Santidade aponta duas soluções, uma que ele chama de socialista e outra de católica.

A socialista, o Chefe universal da Igreja a condena veementemente porque faz abstração dos eternos des-

tinios dos homens; a segunda, a católica, inspira-se no Evangelho e em tudo que este ensina sobre as relações da vida presente e com a vida futura. Define claramente os direitos naturais do homem e o valor da pessoa humana. Defende para o trabalhador, o direito a um salário justo, dizendo que o salário injusto anula qualquer contrato de trabalho. Defende o respeito à dignidade da pessoa humana, do direito de propriedade, da educação dos filhos, do horário de trabalho, do trabalho de acordo com suas forças e em harmonia com a idade e sexo, o descanso semanal obrigatório e do horário próprio para a mulher e para o menor.

Defendendo a dignidade da pessoa humana, implicitamente, defende melhores condições de vida para o trabalhador. Isto quer dizer que a Doutrina Social Cristã, por que os Círculos Operários lutam para que seja aplicada, defende o direito do trabalhador de participar do progresso da nação, quer material, quer moral e cultural. Assim é que a Encíclica influenciou a legislação social de diversos países, dando ao trabalhador, uma melhor forma de vida garantida pela própria lei. Aliás, a própria Encíclica aponta os agentes que devem atuar para a solução dos problemas: o Estado e as próprias classes sociais, isto é os interesses dos patrões e operários. Por isso é que condenamos a intromissão indevida da prática partidária nos órgãos de classe que só gera agitação e perturba os bons entendimentos.



O deputado Francisco Franco reclama na Assembléia a fixação do preço do algodão, na base de 700 cruzeiros por arroba.

# Coisas da Vida...

Por MONSIEUR BECAURE

A mulher de cor, de vestidos róticos, que pede esmolas ao cair da tarde, nas ruas, do meu bairro, carregando nos braços uma inocente criança, estava embriagada...

Gesticulando e falando alto, polarizava a curiosidade dos transeuntes, quando a criança, sentada ali junto ao portal de uma casa comercial, lambusava-se comendo uma iguaria que alguma alma caridosa lhe deve ter dado.

Que estranho quadro, aquele!... Triste na sua peculiaridade!... Inconcebível, no seu sentido tão real... Porque aquela mulher é a mãe da criança. Como, pois, aceitar de um coração de mãe, aquela cena tão deprimente. Ela, aborrida pelo álcool, esquecida da criança faminta ali sentada, embora o frio de maio já chegasse a fustigar aquele corpinho inocente...

Que quadro tão dorido, para um mês de maio, mês de Maria!...

O mundo está cheio de misérias, — dizia o cidadão abastado, que assistia a cena!

Olhei-o, sem dizer palavra. Realmente, o mundo está cheio de misérias!...

Todas que passavam diziam alguma coisa. Meninas arredios faziam festinhas à infeliz...

Eu não me atrevi a dizer coisa alguma. Quem sabe o porque daquela miséria!... Talvez aquela criança nascesse sem um pai, sem um matrimônio, sem nada!... E a mulher de cor que se embriagava, talvez já tivesse sido humana e bondosa, mas, posteriormente, levada pela correnteza ingente do destino sofrasse aquela agrura de um desacerto social...

Mas não era quem sofria. Era a criança!...

O tempo há de passar. Essa criança há de crescer, porque não lhe faltará es-

molos. Procurará um lugar onde dormir, e alguém que lhe dê um pouco de carinho. Não encontrará. Ficará só no mundo. Até que um dia, venha a ser mãe também. Até que um dia entre pelo boteco, a dentro, ao relento um filho de suas entranhas, se entregue à morbidez do vício, porque no vício, os desgraçados podem amenizar suas penas...

E o círculo vicioso continuará. Através dos tempos. Com a nossa gente indo e voltando. Dando esmolas, para suavizar as penas. Mas no subterfugio das suas duções, chamando de vagabundas, aquelas pobres infelizes derrotadas pela própria sociedade...

## FEIRA INTERNACIONAL DO PACIFICO

S. Paulo (Interpress) — Vinte e oito países já se inscreveram como participantes da II Feira Internacional do Pacífico, a realizar-se em Lima, capital do Peru, de 12 a 19 de outubro próximo. A fim de examinar a participação do Brasil nessa Feira, realizou-se na sede da FIESP uma reunião. Assinalou um dos participantes que a referida mostra é de grande interesse para o governo brasileiro que pretende incrementar nossa exportação, razão pela qual deve mostrar aos demais países o que produzimos. Outro orador adiantou que a Feira do Pacífico está despertando grande interesse no mundo inteiro, inclusive sob o ponto de vista turístico e que o Ministério das Relações Exteriores do Brasil vem apoiar do a iniciativa.

## DECLARAÇÃO

Declaro à praça em geral que perdi a Nota Promissória de aceite do sr. José Pegoraro, no valor de Cr.\$ 192.892,00, com vencimento em 28 de fevereiro de 1961. A referida Nota Promissória, que tem o aval da firma Pegoraro & Cia. fica sem efeito, em virtude de estar providenciando a emissão de uma segunda via.

Presidente Prudente, 15 de maio de 1961.

as.) Kiyoshi Yoshio 23-287

## RECURSOS DO BANCO NACIONAL DE DESENVOLVIMENTO ECONOMICO

S. Paulo, (Interpress) — Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico, cria do em 1952, para financiar o programa de reaparelhamento econômico do país, obteve em suas fontes de recursos, até o presente exercício, cerca de 100 bilhões de cruzeiros, dos quais 33 bilhões não recebeu. As quantias arrecadadas provêm de recursos próprios, referentes aos dividendos anuais das companhias de economia mista e os derivados da própria ação financiadora do Banco, que alcançaram 7 bilhões de cruzeiros durante os exercícios de 1952 a 1959; dos recursos vinculados fornecidos ao referido estabelecimento de crédito pelos Fundos com aplicações especiais e finalmente os recursos financeiros decorrentes dos acordos sobre excedentes agrícolas para pagamento a longo prazo. Com esses recursos, o Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico conseguiu levar a cabo grandes realizações, graças à programação feita.



## SOCIETY & SOCIETY

JOSE ALVES SILVA

### CONFRATERNIZAÇÃO BANCARIA

Como noticiamos ontem, na noite de segunda-feira no Bar Oasis, uma bem concorrida confraternização bancária teve lugar, quando funcionários do Banco da Lavoura de Minas Gerais S/A, agência de nossa cidade, em virtude da promoção e remoção de dois funcionários e também da elevação de posto de outros dois, patrocinaram uma cervejada, bastante agradável.

Naquela oportunidade em meio a alegria contagiante, A Agenda Social, já bastante conhecida e famosa, anotou o nome das seguintes pessoas: José Nilo Praes, gerente dessa Casa de Crédito; Ary Alves Sobrinho, sub-gerente; José Carneiro Areias, Contador; Gerônimo de Melo Horta, sub-contador; Waldemar Fernandes, Evaldo Hildebrand, Hildebrando Correia, João Antonio da Silva, Ivo Barreiros, José Burgo, Francisco Biembengut, Walter Cordeiro, Antonio Henrique Colnago, todos funcionários desse Banco.

Os elementos promovidos e também motivo da cervejada, foram os caros amigos Helio Gomes e Antonio Flumignan Netto, que irão ocupar as elevadas funções de Contadores, respectivamente, em General Salgado deste Estado e Ponta Preta, em Mato Grosso. Também foram promovidos a Procuradores da Agência de Pres. Prudente, Francisco Lopes Badilho e Constant José Zacoman.

Ressaltamos nessa movimentada confraternização, a presença do jovem Sergio Martinez, elemento radicado a sociedade paulista e a funcionário desse Banco, agência de Santo Amaro na Capital Paulista.

Apresentamos aos promovedores os nossos votos de felicidades e os nossos cumprimentos aos bancários de Banlavoura, pelo altruístico espírito de coleguismo e camaradagem.

mentos aos bancários de Banlavoura, pelo altruístico espírito de coleguismo e camaradagem.

\*\*\*

### DEPOIS DE AMANHÃ: "BRINC-DANÇ"

Na Avenida Cel. Marcondes, 1125, residência do sr. Francisco Leonardo Cerávolo Filho e da Professora Sylva Concato Cerávolo, estará sendo realizada a partir das 22 horas, uma ótima brincadeira dançante, promovida pelo Zé Carioca Club.

\*\*\*

### OUTRA "BRINC-DANÇ"

Por sua vez em Regente Feijó na Casa Jabur, uma outra brincadeira dançante estará sendo realizada pelas alunas do 3o. Ano Normal daquela cidade, depois de amanhã, quando várias serão as pessoas da sociedade Regentense que comparecerão a essa noite dançante, prestigiando assim as Normalistas daquela cidade.

\*\*\*

### IRINEU E YARA

Ultimamente a protolândia prudentina, tem tido uma nova visão, aliás a té bastante simpática, com o namoro dos jovens Irineu Gonçalves e Yara Pires, ambos pertencentes a tradicionais famílias da nossa sociedade.

E não tenham dúvida de que os dois estão firmes, pois ali parece que o Cupido acertou uma de suas flechas de amor.

\*\*\*

### SILVIA DE OLIVEIRA GOMES

A data de anteontem assinalou o aniversário natalício da estimadíssima Silvinha de O. Gomes, dileta filha do Prof. Luiz de Carvalho Gomes, Diretor do Instituto de Educação Fernando Costa e namorada do amigo Hilal Buchalla.

Nessa ocasião foi a aniversariante bastante cumprimentada pelos seus amigos, o que aproveitamos para juntar os nossos.

\*\*\*

### TEREZINHA DE JESUS

Completa hoje mais um aniversário natalício a elegante jovem prudentina Teresinha de Jesus, filha do casal Alcides-Alice Jesus, família há muito tempo residente em Presidente Prudente, onde é bastante estimada.

Juntamento com os cumprimentos que irá receber, apresentamos os nossos.

## -Aviso-

Encontra-se apto para responder pela responsabilidade técnica de farmácia, e sahar HITOSHI ONOUE. Qualquer informação na Farmácia Boin — Avenida Brasil n.º 1.106, neste. Pres. Prudente, 15/5/1961. 23-29.

### DR. CIDONIO LEMOS JARDIM



Igualmente anteontem, colheu mais uma rosa no Jardim da Existência, o dedicado médico prudentino, Dr. Cidônio Lemos Jardim, que residente há já algum tempo na Capital da Alta Sorocabana, conseguiu um vasto círculo de amizades, principalmente graças a sua bondade, compreensão e calma de tudo amistosidade.

Bastante amigo deste jornal e desta Coluna, enviamos a essa ilustre personalidade do nosso "society", os cumprimentos por tão grata efeméride.

### ANIVERSARIANTES

Anteontem: Claudio Jorge Tannus.

Ontem: Geraldo Telle Guimarães, Justino Andrade, Jerônimo Fedatto.

Hoje: Irineu Furlanetto, Mario Lebrão, Isabel Ferreira Navarro, Lizenia Raboni Cruz.

### LUIZA FLORENCIO DA SILVA

Registramos com prazer o transcurso natalício da digna srta. Luiza Florencio da Silva, ocorrido segunda-feira ultima, dia 15 do corrente, filha do sr. João Florencio da Silva e dona Emilia Bernardina da Silva.

A distinta aniversariante é comerciarista e faz parte do alto comércio local, como funcionária das Casas Jaraguá, foi alvo de inúmeras felicitações, entre as quais, às nossas.

# CINEMAS

## PROGRAMA DE HOJE

### CINE PRESIDENTE

— Em Vespertal e a Noite —

Vespertal: 13,30 — A Noite: 20,00 horas  
UMA CRUZ A BEIRA DO ABISMO  
com Audrey Hepburn

### JOÃO GOMES

— A Noite —

ESPADACHIM MISTERIOSO  
colocado com Franck Latimore — até 14 anos

### CINE TEATRO FENIX

— A Noite —

1.ª sessão: CAVALEIROS DO ODIO  
com Jim Davis e Arlon Shelan — até 14 anos  
2.ª sessão: OS VALENTES DA UNIVERSIDADE  
com Akira Takarada — em vespertal e na 2.ª sessão

## Precisam - se Eletricista e ferreiro

Um electricista arrolador, um electricista de campo e um ferreiro. Exige-se referências. Inútil apresentar-se sem capacidade comprovada. Tratar na ponte sobre o Rio Paraná em Presidente Epitácio. Paga-se bem.

23-276

## CLINICA DENTARIA

Dr. Jacinto Ferreira da Silva  
Dra. Jandira Marangon Corrêa

Atende-se com hora marcada

RUA SIQUEIRA CAMPOS, 632 — CX. POSTAL, 119  
TELEFONE, 6 — PRES. PRUDENTE

## Prefeitura Municipal de Presidente Prudente

— DECRETO N.º 367 —

DR. LUIZ FERRAZ DE SAMPAIO, Prefeito Municipal de Presidente Prudente, Estado de São Paulo, usando de suas atribuições, e CONSIDERANDO que o Sr. ADALBERTO GOULART, foi um dos primeiros moradores de Presidente Prudente, e ex-Vereador Municipal,

DECRETA:

ARTIGO 1.º — Fica, nos termos da Letra "C" do artigo 1.º, da Lei Municipal n.º 74, de 23 de agosto de 1949, concedido ao Cemitério Municipal n.º 2, local, sepultura, em caráter gratuito e perpetuo, onde foi inhumado os restos mortais do Sr. ADALBERTO GOULART.

ARTIGO 2.º — Este decreto entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrário.

Prefeitura Municipal de Presidente Prudente, aos 10 (deis) dias do mês de maio de 1961.

Dr. Luiz Ferraz de Sampaio

Prefeito Municipal

Registrado e Publicado na Secretaria da Prefeitura Municipal aos 10 (deis) dias do mês de maio de 1961.

Luiz Maurício Sandoval  
Diretor da Secretaria

## açúcar TAMOYO

UM PRODUTO MORGANTI



POUCO, POUCO ADOÇA MUITO!

REFINADORA PAULISTA S. A.

Rua Formosa, 367 - 18.º andar  
Tels. 34-0513 e 34-6328 - São Paulo

DESDE 1890 - 70 ANOS  
1 GERAÇÕES NA REFINAÇÃO DO AÇÚCAR

## Banco Agro-Pecuário de Campo Grande

O MAIOR BANCO COOPERATIVO DO BRASIL

PAGA, RECEBE E FAZ OPERAÇÕES DAS 9 AS 18 HORAS  
PAGA CHEQUES EM UM MINUTO

RUA BARÃO DO RIO BRANCO, 485 — FONE, 744  
PRESIDENTE PRUDENTE



## O IMPARCIAL

REDAÇÃO E OFICINAS:

### ADMINISTRAÇÃO

PREDIO PROPRIO

Rua Siqueira Campos, 602  
Cx. Postal, 316 - Fone, 540

Presidente Prudente  
E.F.S. - Egl. S. Paulo

Diretores

Roberto Santos

Heitor Graça

Diretor Gerente

Ophelis A. Françoise

Redator Chefe

Alcindo Ribeiro

Secretário

José Lombardi Neto

Chefe de Oficina

Mário Peretti

Assinaturas:

Anual ..... Cr.\$ 600,00

Semestral ..... Cr.\$ 300,00

Trimestral ..... Cr.\$ 200,00

Representantes:

Santos & Santos

Publicidade S.A.

End. Telefônico

"ESSEESSE"

EM SÃO PAULO

Martiniano de Carvalho,  
169 - Fone, 34-9161

RIO DE JANEIRO

Rua México, 148

Fone, 22-3279



# MARTINS FADIGA & CIA.

Comunicam aos seus amigos e fregueses que por motivo de força maior, farão inaugurar somente dia 27 do corrente, o seu

## AUTO SERVIÇO

### VA' CONHECE-LO

**Pratico**

**Rapido**

**Eficiente**

**Av. Washington Luiz, 753 (Antiga Antonio Prado)**

**TELEFONES, 88 E 329**

**Aberto também aos**

**Domíngos das 8 às 12 horas**

Curso de Medicina de urgência e Atualização Terapêutica — organizado pela Associação Paulista de medicina, de 23 de junho a 27 de julho próximo, organizado pelo patrocínio da A.P.M., sob a direção do dr. Nemesio de Almeida. Informações na secretaria da A.P.M. Av. Brig. Luiz Antonio, 278, São Paulo.

Curso de Patologia Clínica e Cirurgia das Cavidades Paranasais — organizado pelo patrocínio da A.P.M., de 22 de maio a 16 de junho de 1961 no Hospital das Clínicas, patrocinado pela Faculdade de Medicina de S. Paulo. Programa

# NOTAS DE MEDICINA

teórico-prático. Informações no H.C. de S. Paulo.

Vias Biliares e Pancreas — Curso para remédio, atualização em cirurgia de 22 a 27 do corrente, no Hospital das Clínicas. Programa teórico-prático. Informações no H.C. de S. Paulo.

2a. Jornada Brasileira de Câncerologia — A ser realizado no Copacabana Palace Hotel, de 11 a 14 de outubro de 1961, no Rio de Janeiro, organizado pela Sociedade brasileira

de Câncerologia, entidades oficiais e particulares de combate ao sob os auspícios do Serviço Nacional do Câncer.

TEMAS OFICIAIS.

1o. Organização da luta contra o Câncer no Brasil. 2o. Estado atual do tratamento do câncer pelas irradiações e 3o. Câncer bucal Redondas: 1o. Aspectos Endócrinos de Câncer da Mama; 2o. — Métodos do Diagnóstico dos tumores Endócrinos e 3o. — Serumperia Regional. Temos livro e esco-

lha dos participantes da Informações: Avenida Nossa Senhora do Copacabana, 1120, 7o. andar, ARI, 7o. andar — Rio de Janeiro, Estado da Guanabara.

## PROBLEMA DA ALIMENTAÇÃO

### Alimentação e mortalidade infantil

- De leite e remédio necessário a nossa infância desamparada. Presenciamos um pequeno auxílio você estará contribuindo com muito.
- Portanto, coopere com a Associação de Proteção à Infância e estará ajudando aquelas crianças que contam com o seu apoio.

São Paulo (Interpress) — Somos dos países que aproveitam dos mais altos índices de mortalidade infantil. Varias as causas desse fato que não nos honra muito como país civilizado. Quase todas elas podem ser resumidas na incultura e na baixa educação do povo. No aspecto da alimentação, por exemplo, cometemos barbaridades inacreditáveis. Como recebemos grande número de imigrantes, esquecemos de adaptar esses imigrantes, às nossas condições de vida e acabamos imitando os hábitos de seus países de origem. Aparentemente nada haveria de mais. Mas

é nisso que reside a barba- ridade. A grande maioria desse, imigrantes é origina- ria de clima frio, onde os hábitos alimentares foram, duramente milenios, adap- tados às condições de meu- E trazem esses hábitos, co- mo a ingestão de bebidas de alto teor alcoólico, de gor- duras como o toucinho, o

chocolate etc. — quase sui- cidio em nosso clima tro- pical. Qual a mãe que já não reparou nos distúrbios digestivos provocados em seus filhos pelo chocolate? A adição de alimento, mais adequados ao clima do país, pode contribuir para redu- zir o nosso alta nível de mortalidade infantil.

#### Jovem da Classe de 1942

Demonstre seu alto grau de civismo, apresentando-se para o serviço Militar



## PRUDENTINO: EIS O SEU GUIA MEDICO

### Lembre-se que o Médico é o seu maior amigo

Prometo que ao exercer a arte de curar, mostrar-me-ei sempre fiel aos preceitos da honestidade, da caridade e da ciência; Penetrando no interior dos lares, meus olhos serão cegos, minha língua calará os segredos que me forem revelados, o que terei como preceito de honra; Nunca me servirei de minha profissão para corromper os costumes ou favorecer o crime. E se cumprir este juramento com fidelidade, goze eu para sempre a minha vida e a minha arte com boa reputação entre os homens. Se o infringir ou dele me afastar, suceda-me o contrário. Hipócrates (355.a C)



## CLINICA NOSSA SENHORA APARECIDA

FRATURAS -- ORTOPIEDIA - ACIDENTES SERVIÇO DE PRONTO SOCORRO

Doenças do Coração

Eletrocardiografia

DR. PAULO N. SOUZA

Cardiologia

DR. HEDO GONÇALVES

ORTOPIEDIA -- Traumatologia

DR. FRANCISCO GALLUCCI

ORTOPIEDIA -- Traumatologia

Consultório: AVENIDA BRASIL, 504 — TELEFONE, 1103 — Cx. POSTAL, 872 — PRES. PRUDENTE

### DR. ALMEIDA

(da Faculdade de Medicina de U B)

Clinica de Crianças

AVENIDA CEL. MARCONDES, 1522

Barão do Rio Branco 963 - Fone 1085

### DR. ALFREDO MARTELLA

Especialistas em doenças nervosas e mentais

Consultório:

Barão do Rio Branco 113 - Fone 1304

Residência: FONE, 878

### DR. MENDONÇA

CLINICA MEDICA E CIRURGICA DOENÇAS DE SENHORA PARTOS

Consultório:

Rua Rui Barbosa 503

(AO LADO DA FARMACIA "LIFE")

### Dr. ENNIO BOTELHO PERRONE

Especialista em Cirurgia Geral pela A.P.M. Fellow do Colégio Americano e do Colégio Internacional de Cirurgiões

CIRURGIA GERAL — UROLOGIA ENDOSCOPIA DO APARELHO URINARIO

Rua Dr. Gurgel, 65 (Junto ao Hospital e Maternidade S. Luiz) - Fone, 1171

## HOSPITAL E MATERNIDADE NOSSA SENHORA DAS GRAÇAS

Diretor Proprietário: DR. ODILO A. SIQUEIRA

Diretor Clínico: DR. LUIZ GERALDO I. ELIAS

Assistência à Maternidade — Raio X — Radioterapia Superficial e profundo — Fisioterapia — Banco de Sangue — Oxigênio e Carbogenioterapia — Laboratório análises

RUA DR. GURGEL, 715 (esquina Ribeiro de Barros) — Telefones: 1277 - 1278 — Cx. POSTAL, 135 — PRESIDENTE PRUDENTE

### DR. ENIO RODRIGUES MAIA

CLINICA MEDICA E CIRURGIA MOLESTIA DE SENHORAS — OPERAÇÕES

Consultório:

R. Dr. Gurgel, 292 (Ex-Nilo Peçanha) Fone 352 (Extensão) - C. Postal 482

Residência:

Rua Dr. José Fóz, 716 - Fone, 785

### Casa de Saude Santa Maria

DIRETOR

### DR. GABRIEL COSTA

CIRURGIA — MATERNIDADE ELETROTHERAPIA — RAIOS X

RUA DR. GURGEL, 442 - FONE, 99

CX. POSTAL, 54 - P. PRUDENTE

### DR. LINCOLN FERNANDO MENDES

Cardiologia

Medicina interna — Cardiologia — Exame cardíaco-vascular completa com Eletrocardiografia — Fonocardiografia — Ausculta cardíaca eletrônica e Radioscopia — Estudo preventivo da arteriosclerose e orientação dietética em conexão com o Instituto de Cardiologia do Estado de São Paulo.

RUA MAJOR FELICIO TARABAY, 419 TELEFONES, 791 e 999

### ORTOPIEDIA - TRAUMATOLOGIA

Doenças dos ossos e das articulações

### DR. MATONE

Médico Bolsista do Hospital das Clínicas e da Santa Casa de São Paulo

Consultório: RUA DR. GURGEL, 65

Junto ao Hospital S. Luiz) Fone 1171

Resid. ITABAÚ HOTEL - Fone, 999

## Dr. Geraldo Marques Fernandes

Psiquiatria - Clínica do Sistema Nervoso

Clinica especializada no tratamento das doenças nervosas e mentais sem internação Tratamento de engorda, emagrecimento e do envelhecimento precoce

RUA DR. GURGEL, 198 (Ex-Nilo Peçanha)

## Dr. Cidônio Lemos Jardim

MEDICO - CRM 6784

CLINICA GERAL - E DE SENHORAS ELETRICIDADE MÉDICA

Rua Ribeiro de Barros, 1673 (frente ao Edif. do Corrêio - Fone, 208

### LABORATÓRIO DE ANÁLISES

ANÁLISES CLÍNICAS — BACTERIOLOGIA — VACINAS AUTOGENAS — METABOLISMO BASAL

### DR. J. F. TOGNOLI

Consultório:

RUA DR. GURGEL, 208

CX. POSTAL, 690 - FONE, 857

### DR. ODILO ANTUNES SIQUEIRA

Operações - Doenças de Senhoras - Partos Atende-se das 9 às 12 e das 14 às 16 horas

Consultório:

Cel. Marcondes, 1225 - Fone, 1379

Residência: TELEFONE 550

### DR. OSVALDO GARCIA MALDONADO

CLINICA DE CRIANÇA

Atende-se Dia e Noite

RUA DR. GURGEL, 65

(Junto ao Hospital São Luiz)

Telefones: 1171 - 1172

### DR. CERAVOLO

RUA SIQUEIRA CAMPOS, 839

FONE, 68

Presidente Prudente

# Coluna Operária

João Pedro Gomes Presidente do Copp

Hoje nós iremos examinar no mundo do trabalho, dois aspectos; de um lado, os deveres dos operários e de outro o dever de justiça dos patrões.

Quem contrata por qualquer forma os serviços braçais ou mesmo profissionais de alguém, adquirirá com esse ato direitos de receber a prestação dos serviços contratados, ao mesmo tempo em que ficou obrigado para com esse alguém a pagar-lhe o justo salário, a justa retribuição pelos benefícios recebidos. A isto nós chamamos os efeitos bilaterais de um contrato. Quem recebe algum benefício, fica obrigado a alguma retribuição em paga do trabalho recebido e este pagamento deve ser feito deve ser feitos sem qualquer coação ou ameaças, desde que tenha recebido satisfatoriamente a prestação dos serviços que

quando a firma e a obrigação de fidelidade a que se por contrato não lesando de alguma patrão, nem os seus bens nem a sua reputação e quando tiver que reivindicar alguma melhoria salarial o deve fazê-la isenta de toda e qualquer violência ou meios artificiosos para conseguir ilaquear a boa fé de seus superiores, valendo-se de meios artificiosos recomendados por pessoas inescrupulosas que incitam os operários à prática de seruações acompanhadas de violências ad lhe sugerirem esperanças exageradas e lhes fazerem promessas impossíveis de serem cumpridas, as quais só conduzem e estereis pesares e à ruina das fortunas, como asseverou Sua Santidade o Papa Leão XIII em sua formidável em ciclica "RERUM NOVARUM"

Por outro lado os patrões não devem de forma alguma ver nos seus operários escravos servís, mas devem e precisam respeitar neles a dignidade do homem reavivada pela do cristão. O trabalho físico muito longe de ser um motivo de vergonha e de rebaixamento da dignidade pessoal de quem o exerce, à luz da razão e da filosofia cristã, honra e enobrece o homem porque lhe fornece os meios dignos e honrados pelo trabalho honesto e perseverante conseguir pelo meio mais nobre e elogiavel o sustento para a sobrevivencia sua e dos seus dependentes, esposa, filhos ou pais.

Verdadeiramente contristador e horripilante, é o espetáculo de presenciar se a prática do funesto e macabro plano usado pelos ricos quando servem-se dos homens humildes, seus ope

rários, como vis instrumentos de lucro, não os estimando senão a proporção do vigor de seus braços e na prestividade benéfica e produtora de fortunas e do próprio capital que só o trabalho pode conseguir.

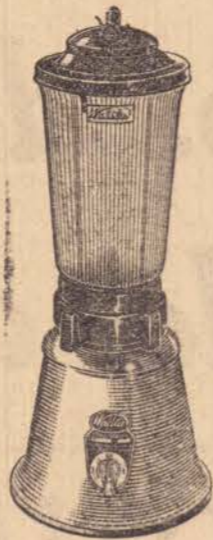
Os patrões devem e precisam respeitar nos seus operários o direito à prática religiosa, pois, o cristianismo prescreve que se levem em consideração os interesses espirituais do operário e o bem de sua alma, cá bem-lhes o dever de facilitarem ao máximo as ocasiões de cumprirem os deveres inerentes a prática dos atos religiosos. Os patrões devem e precisam fugir de todo e qualquer ato sedução e às solicitações corruptoras, fazendo com que aos seus operários nada possa vir enfraquecer o espírito de família nem os hábitos de economia. O cristianismo proibe terminantemente aos patrões imporem aos seus operários um trabalho superior às suas forças ou em desarmonia com a sua idade ou sexo.

Quanto ao salário os deveres principais dos patrões é o de dar a cada um o que convem, fixando a justa medida desta grande responsabilidade perante Deus, possuem os patrões, com relação a verdadeira justiça social, devendo terem sempre na lembrança de que defraudar o pobre no preço dos seus trabalhos, explorando a pobreza e a miséria, especulando com a indigência é um crime não só social, mas abominavel aos olhos de Deus, cujo ato brada aos céus por vingança e não tenham dúvida de que a ira Divina não será de forma alguma aplacada enquanto esses crimes se perpetrarem.

Bem o disse Nosso Senhor: "Oh ricos, será mais fácil um camelo passar pelo fundo de uma agulha de que um de vós entrar no reino dos céus."

Na hora presente, quando o mundo que hoje divi-se-se perfeitamente em duas partes, de um lado os orientais comandados pela Rússia comunista e ataca e de outro o nosso mundo ocidental mais ou menos orientados pelo lado crítico dado a prática desse funesto liberalismo, que aliás nós já tivemos a oportunidade de comentar, mais do que nunca precisamos ajustar-se aos planos de Nosso Senhor, adotando como lema, a recristianização imediata do mundo.

E necessário sermos mais humanos e compreensíveis, menos egoísmo, menos vaidade e maior contemplação para as verdades eternas reveladas, nos conduzirão, por certo à estrada da salvação, quando reinar em todas as partes do mundo a verdadeira paz social, preconizada e sabiamente defendida pelo cristianismo.



**DORMITÓRIOS  
SALAS DE JANTAR  
JOGOS ESTOFADOS  
COJUNTOS DE FORMICA  
COLCHÕES DE MOLAS  
MAQUINAS DE COSTURA**  
O MAIOR SORTIMENTO DE MOVEIS AVULSOS DA CIDADE

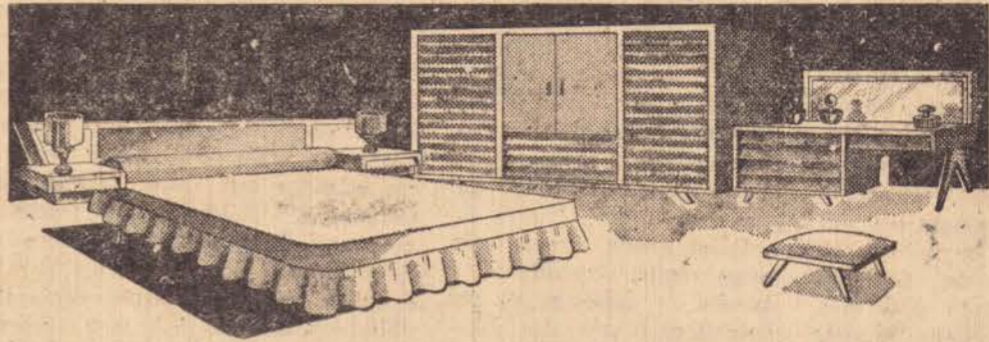
**LIQUIDIFICADORES  
VENTILADORES  
ENCERADEIRAS  
RÁDIOS  
RÁDIOS VITROLAS  
FERROS ELÉTRICOS  
GELEADEIRAS, ETC.**

# Galeria dos Moveis

(OS MELHORES PRODUTOS DE MARCAS FAMOSAS)



Vendas à Crédito



## GALERIA DOS MOVEIS

RUA TTE. NICOLAU MAFFEI, 163 (ESQUINA COM A DR. JOSE' FÓZ, 409) CX. POSTAL, 307 — FONE, 385 —

## açúcar TAMOYO

UM PRODUTO MORGANTI



POUCO, POUCO ADOÇA MUITO!

**REFINADORA PAULISTA S. A.**  
Rua Formosa, 367 - 18.º andar  
Tels. 34-0513 e 34-6328 - São Paulo

DESDE 1890 - 70 ANOS  
LÇÕES NA REFINAÇÃO DO AÇÚCAR

### DECLARAÇÃO PERDA DE CERTIFICADO DE PROPRIEDADE DE VEICULO

Eu, ORMINDO ALVIM PEIXOTO, abaixo assinado, brasileiro casado, pecuarista, residente e domiciliado à rua Dr. Gurgel n.º 966, fone 605, desta cidade, pela presente declaro para fins de direito e a quem interessar possa, que perdi o CERTIFICADO DE PROPRIEDADE N.º 464.422, expedido pela Delegacia Regional de Polícia de Presidente Prudente, em data de 28 de janeiro de 1961, pertencente ao caminhete de minha propriedade marca "CHEVROLET", modelo 3.100, motor de 6 (seis) cilindros n.º G60A-2441-M, cor bege e azul claro, fabricado no ano de 1960, em tonelagem para 1.000 quilos, empregado em transporte de carga, adquirido sem reserva de domínio da firma Companhia Prudentina de Automóveis, estabelecida à avenida Brasil n.ºs. 943-963, fone 244, desta cidade.

Declaro mais, que o certificado perdido fica sem nenhum efeito, visto estar providenciando a segunda via do mesmo.

Por ser verdade firmo a presente declaração, para que produza os efeitos de direito.

Presidente Prudente, 16 de maio de 1961.

a) Ormindj Alvim Peixoto

## Prefeitura Municipal de Presidente Prudente

— DECRETO No. 364 —

DR. LUIZ FERRAZ DE SAMPAIO, Prefeito Municipal de Presidente Prudente, Estado de São Paulo usando de suas atribuições, e CONSIDERANDO que o Sr. VIRGILIO BACARIM, foi um dos fundadores desta cidade,

DECRETA:

ARTIGO 1.º — Fica, nos termos da Letra "C", do artigo 1.º, da Lei Municipal n.º 74, de 23 de Agosto de 1949, concedido no Cemitério Municipal n.º 2 local sepultura, em caráter gratuito e perpetuo, ao de foi inhumado os restos mortais do Sr. VIRGILIO BACARIM.

ARTIGO 2.º — Este decreto entrará em vigor na data de sua publicação revogadas as disposições em contrario.

Prefeitura Municipal de Presidente Prudente, aos 10 (deís dias do mes de maio) de 1961.

Dr. Luiz Ferraz de Sampaio  
Prefeito Municipal

Registrado e Publicado na Secretaria da Prefeitura Municipal de Presidente aos 10 (deís dias do mes de maio) de 1961.

Luiz Mauricio Sandoval  
Diretor da Secretaria

— DECRETO No. 365 —

DR. LUIZ FERRAZ DE SAMPAIO, Prefeito Municipal de Presidente Prudente, Estado de São Paulo, usando de suas atribuições, e CONSIDERANDO que o Sr. PEDRO TOFANO, foi ex-funcionário desta Prefeitura e Vereador Municipal,

DECRETA:

ARTIGO 1.º — Fica, nos termos da Letra "C", do artigo 1.º, da Lei Municipal n.º 74, de 23 de agosto de 1949, concedido no Cemitério Municipal n.º 2, local, sepultura, em caráter gratuito e perpetuo, onde foi inhumado os restos mortais do ex-funcionário e ex-Vereador Municipal Sr. PEDRO TOFANO.

ARTIGO 2.º — Este decreto entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrario.

Prefeitura Municipal de Presidente Prudente, aos 10 (deís dias do mes de maio) de 1961.

Dr. Luiz Ferraz de Sampaio  
Prefeito Municipal

Registrado e Publicado na Secretaria da Prefeitura Municipal, aos 10 (deís) do mes de maio de 1961.

— DECRETO No. 366 —

DR. LUIZ FERRAZ DE SAMPAIO, Prefeito Municipal de Presidente Prudente,

Estado de São Paulo, usando de suas atribuições, e CONSIDERANDO que o Sr. JOSE CAMILO ROCHA, foi Servidor Municipal desta Prefeitura.

DECRETA:

ARTIGO 1.º — Fica, nos termos da Letra "C", do artigo 1.º, da Lei Municipal n.º 74, de 23 de agosto de 1949, concedido no Cemitério Municipal n.º 2, local,

sepultura, em caráter gratuito e perpetuo, onde foi sepultou os restos mortais do Sr. JOSE CAMILO ROCHA.

ARTIGO 2.º — Este decreto entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrario.

Prefeitura Municipal de Presidente Prudente, aos 10 (deís dias do mes de maio) de 1961.

Dr. Luiz Ferraz de Sampaio  
Prefeito Municipal

Registrado e Publicado na Secretaria da Prefeitura Municipal, aos 10 (deís) do mes de maio de 1961.

Luiz Mauricio Sandoval  
Diretor da Secretaria

**CANTINA NAPOLI**

HIGIENE ABSOLUTA!

Cozinha BRASILEIRA ITALIANA PORTUGUESA

Serviço a La Carte

DIARIAMENTE JANTAR MUSICADO com ZINGAR O MAGO DO VIOLINO

RUA DR. JOSE' FÓZ, 329 - FONE, 1064

### DECLARAÇÃO PERDA DE CERTIFICADO DE PROPRIEDADE DE VEICULO

DR. ADMIR RAMOS, brasileiro, casado, advogado, residente e domiciliado na Fazenda "São José", fone 259, deste Município, pela presente declara para fins de direito e a quem interessar possa, que perdeu o CERTIFICADO DE PROPRIEDADE N.º 464.510, expedido pela Delegacia Regional de Polícia de Presidente Prudente, em data de 9 de fevereiro de 1961, pertencente ao automóvel de sua propriedade marca "VOLKSWAGEN", motor de 4 (quatro) cilindros n.º B-38.183, série n.º 027.198, cor água marinha, tipo sedan, fabricado no ano de 1961, de 5 (cinco) lugares, empregado em transporte de passageiros, adquirido sem reserva de domínio da firma Companhia Marchandes de Automóveis e Comércio, estabelecida à Rua Rui Barbosa número 609-639, fone 58, desta cidade.

Declaro mais, que o certificado perdido fica sem nenhum efeito, visto estar providenciando a segunda via do mesmo.

Por ser verdade, firmo a presente declaração, para que produza os efeitos de direito.

Presidente Prudente, 16 de maio de 1961.

Por Dr. Admir Ramos  
NILSON VITALE

23-288

## Ginasio São Paulo

Fundado em 1930  
O MAIS COMPLETO EDUCANDARIO DA ALTA SOROCABANA

CURSOS: GINASIAL DIURNO E NOTURNO — NORMAL E TECNICO DE CONTABILIDADE PRIMARIO ESTADUAL

Gratuito (1.º 2.º 3.º e 4.º anos)  
ENSINO EFICIENTE

RUA DR. GURGEL, 860 — TELEFONE, 1286  
CX. POSTAL, 285 — PRESIDENTE PRUDENTE

ADMISSÃO: Diurno e Noturno)  
Biblioteca Selecionada  
Completo laboratório de física, química e história natural  
Corpo docente selecionado e idôneo  
Magnificas praças de esportes

## Negocio de Ocasião

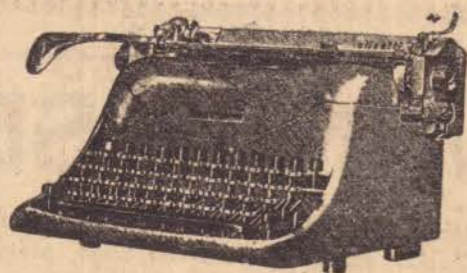
VENDE-SE

Um terreno 22 x 44 m à R. Alvarez Machado, 165 c/ 1 casa de madeira e 1 de tijolos c/ 1 armazem de frente com a Rua, e para residência, 3 dormitórios, 1 sala, 1 cozinha e 1 banheiro.

Maiores detalhes: Av. Manoel Goulart, 580.

23-278

### CONCERTOS DE MAQUINAS DE ESCREVER - SOMAR - CALCULAR



Carlos Graton & Irmão  
REFORMAS, CONCERTOS E LIMPESAS  
Rua Nicolau Mafei, 357 - 2.º andar  
sala, 1 - Fone, 628 - C. Postal, 1091

# Prudentina x Corinthians: confronto que vem empolgando os desportistas da cidade e de toda a região

Finalmente vão se ver de novo, frente a frente, os velhos rivais do futebol de Presidente Prudente. Há muito tempo que os desportistas locais não vivem aquelas extraordinárias sensações que sempre propicia um derbi local. Corinthians e APEA estão sem ver um ao outro desde aquele campeonato da Segunda Divisão, vencido pelo alvinegro, que obteve daquela maneira a direção de participar da Divisão Especial do futebol candearante. Houve algumas tentativas para que o tricolor e alvinegro se defrontassem amistosamente. Tocavária, tais tentativas não lograram êxito, preferindo por justas razões, os diretorias sociais de Presidente Prudente, por nessa ocasião não existe ninguém que seja neutro, que não é corinthiano há de ser apeano. E é com grande ansia que todos aguardam o grande

momento da realização da partida, lembrando um premissas esperanças e outros conjecturando hipóteses de pessimismo. Entretanto, uma coisa é sempre certa: o favoritismo é coisa que não existe. Jamais se pode, em ocasiões anteriores, antever-se o resultado final de um derbi prudentino. E o mesmo ocorre agora, e talvez seja essa impossibilidade de antever que mais em, os uns e outros que, na partida mais se enervam mais interior e exteriormente, e

## O IMPARCIAL

Presidente Prudente — quinta-feira, 18 de maio de 1961

### Campeonato Inter-Regional de Base-Ball

(De Noriyoshi — Especial para O IMPARCIAL) — Realizaram-se nos dias 29, 30/ abril e 1.º de maio, na progressista cidade de Londrina, o XIII Campeonato Inter-Regional Brasileiro de Base-Ball, ali comparecendo as melhores equipes e os melhores beisebolistas da atualidade.

**DESTAQUES**  
Tiveram atuação destacada nesse campeonato, conseguindo prêmios individuais, os beisebolistas da Sorocabana: Ogassawara e Getulio Kataoka, sendo o primeiro de Alvares Machado e o segundo desta cidade. Ogassawara foi considerado o melhor "pitcher", enquanto Kataoka foi considerado o melhor médium.

A equipe da Sorocabana foi formada por: Mirante do Paiva, Pirapozinho, Oliveira, Vares Machado, Nascimento e Presidente, sendo dirigido por Ishii (técnico), Massagista e Giro (chefe geral).

## NOTÍCIAS DIVERSAS

**CLAUDIO: PRESENÇA INCERTA** — Não tem sua presença garantida no derbi o centro-avante Claudio devido à forte contusão sofrida em Catanduva. Está com o pé enfiado. Ontem o gesso deveria ser retirado para se verificar até que ponto está a recuperação. Nutrem-se esperanças, todavia, de que se recupere a tempo de atuar no derbi, uma vez que é bastante jovem (7 anos).

**RUBENS DAUD TEM REGISTRAR ATLETAS** — Seguiu, ontem, para a Capital do Estado o mentor corinthiano Rubens Daud com a incumbência de promover o registro os seguintes atletas: Jota, Hainho e Alcino.

**FELITO NA CAPITAL** — Encontra-se na Capital do Estado o sr. Felix Ribeiro Marcondes, presidente da Prudentina, cuidando de intercessões do clube relacionados à construção da sede social apeana. Caso ainda não tenha sido contratado por outro clube o presidente apeano entrará em contato com o atacante Jonas, resolvendo a venda desse atleta para o tricolor. Jonas atuava ao lado de Claudio nos aspirantes do tricolor do Morumbi.

**SHIRLEY POR TELECO** — Em troca do jogador Teleco, o Corinthians pretende obter o concurso do ponteiro Shirley, do Internacional de Bebedouro. Teleco, por ter abandonado as hostes alvinegras teve seu contrato suspenso. Se não se concretizar a permuta o departamento profissional do clube exigirá o regresso de Teleco.

**CRAQUES CORINTHIANOS CONCENTRADOS** — Estão em regime de concentração, desde a manhã de ontem, os craques que compõem o plantel alvinegro.

**DIOMEDES NÃO APARECEU** — Era esperada a chegada de Diomedes, defensor do Bandeirantes, na segunda-feira. Esse jogador já se acha contratado pela Prudentina e esperava-se que ele participasse dos treinos que estão sendo levados a efeito nos domínios tricolores. O Bandeirantes de São Carlos quer que ele siga cumprindo o contrato até a data do seu vencimento: 5 de junho.

**LUCAS NÃO INTERESSA** — Deixou de interessar o concurso do zagueiro Lucas em virtude de não ter chegado na data que lhe foi aprazada pela Prudentina. Lucas tem atuado pelo EC. Bahia nas partidas que esse gremio tem disputado em território paulista, não obstante já estivesse comprometido com o de Aratungá profissional do tricolor.

### RESULTADOS

Registraram-se os seguintes no citado campeonato: Sorocabana 9 x Paraná 2; Paraná 4 x Paulista 3; São J. (Capital) 3 x Central 2; Noroeste 13 x Sudoeste 2; Paraná 3 x Paulista 2; Sorocabana 3 x Paraná 1; São Paulo (Cap) 6 x Noroeste 3; Central 2 x Sudoeste 1; Paraná 16 x Noroeste 1; S. Paulo (Cap) 6 x Sorocabana 3.

**SURPRESA**  
A atuação mais surpreendente do campeonato foi a da equipe representante da Sorocabana, que se considerava até então como a mais fraca. Entretanto, conseguiu classificar-se em 2.º lugar, perdendo somente para a representação da Capital do Estado, na decisão do título, numa emocionante luta.

**DECEPÇÃO**  
Enquanto a Sorocabana surpreendeu, a equipe da região do Noroeste, que era considerada antecipadamente com a virtual can-

## Boa vitória do STAR sobre o Birigui B.B.

(De Noriyoshi — Especial para O IMPARCIAL) — Fazendo sua primeira intervenção nas disputas do Troféu Bandeirantes, conseguiu o Star-Base-Ball Clube desta cidade derrotar a representação do Birigui B.B. pela expressiva contagem de 9 a 5.

A partida foi travada no domingo pela manhã, no Estádio da Vila Yushio.

**STAR B B C — Batting Order**  
1 — Miki (centerfielder), 2 — Kubota (3.ª base), 3 — Sugimoto (catcher), S. Nagueishi (leftfielder), Suzuki (rightfielder), Matsunaga (2.ª base), 7 — Nakashima (short-stop), Matsuzaki (1.ª base), 9 — Yamane (pitcher) — Capitão: Kihara.

Durante o transcorrer do jogo, Goto saiu da 1.ª base, passando para esta posição o pitcher Ueti. Para o pitcher foi Takeda, indo para o center-field Takeji.

**DESENVOLVIMENTO DA PARTIDA**

BIRIGUI	TOTAL
2 0-0	0-1-1
STAR	TOTAL
2-0-0	1-3-1
	0-2-A

O prelio teve como juiz principal o sr. Iwo Munaka, da Federação Paulista de Atletismo.

## Manduco não chegou ontem: perdeu o avião, mas continua a sua espera

Deveria ter chegado à nossa cidade no dia de ontem, o treinador Manduco, que já manteve conversações com alguns diretores do Corinthians, tendo sido indicado por Alfredo Ramos.

Manduco viria para Presidente Prudente acompanhando o conselheiro Bartolomeu Soler, todavia tal não ocorreu em virtude de ter havido um incidente que fez a ambos perderem o horário do avião que deveria conduzi-los.

O ex-treinador juvenil deverá chegar na tarde de hoje.

## Pescaria: um dos preparativos do Corinthians para o derbi

Esta é a semana de preparativos para o sensacional cotejo de domingo, ocasião em que, segundo a bela de jogô do certame da I Divisão de Profissionais, ver-se-ão frente a frente os velhos rivais Corinthians e Prudentina. O jogo vem sendo encarado com grande seriedade pelos dois clubes, sendo que o time mosqueteiro, a par dos treinos de conjunto e de física individual, está fazendo com que seus atletas se recreiem, consoante a recreação de pescarias na fazenda do diretor Domicio Coimbra, para onde seguirão segunda-feira. Estarão de volta os craques corinthianos no dia de hoje para se submeterem a um treino coletivo, devendo regressar para o campo à noite, ou amanhã cedo.

## Resultados da 2.ª Rodada Série JMF

**SERIE "JMF"** — Jabuti-cabal 3 x S. Bento (Marilya 0; Barretos 2 x Americana 0; Catanduva 3 x Prudentina 3; Voturanguense 1 x Tupã 1; Corinthians 4 x Osvaldo Cruz 0.

**SERIE "PMC"** — Estrelada Saúde 0 x Batatais 1; Irmãos Romano 2 x Nacional 1; Bragantino 1 x XV de Jaú 0; São Bento 2 x Ponte Preta 1; Ferroviária de Botucatu 4 x Paulista de Jundiaí 2.

## Ordem de JQ: Pelé não poderá deixar o território nacional

Brasília — O presidente Jânio Quadros determinou ao titular do Conselho Nacional de Desportos, deputado Mendonça Falcão, que impeça a saída do craque Pelé do território nacional, enquanto não estiver plenamente restabelecido. O chefe da Nação recondeu a constituição de uma junta médica para examinar o famoso craque brasileiro.

## - VENDE - SE -

1 sala de jantar provençal c/ 12 peças; 2 jogos estofados c/ 4 peças; 1 jogo de estofados c/ 6 peças; 1 jogo de fôrnicia c/ 9 peças; 1 geladeira Du Point c/ 10 pés. Tratar à rua Barão do Rio Branco, 335.

23-270

## - VENDE - SE -

Uma residência de tijolos com três quartos e demais dependências, situada em terreno 15x44, nesta cidade, à rua Ribeiro de Barros, 1.158. Tratar à rua Tapajós, 308.

23-289

**Dr. Francisco Sanches**  
Cirurgião - Dentista

Tratamentos com "AIOTOR" (alta rotação)  
Clínica Geral — Cirurgia — Radiologia  
Ex-Diretor do Departamento Odontológico do  
Tratamentos de canais sob controle Radiográfico e  
BACTERIOLOGICO (Método GROSSMAN)  
D.C.E. da Universidade do Brasil  
FONE, 183 (recado) — PRES. PRUDENTE  
Horário das 8 às 11 horas e das 13 às 21 horas.

**Dr. Rubens Sanches**  
CIRURGIÃO - DENTISTA

TRATAMENTO COM ALTA ROTAÇÃO

CLÍNICA DE ADULTOS E CRIANÇAS  
CIRURGIA — DENTADURAS — PONTES  
CLÍNICA DIURNA E NOTURNA

FONE: 1273 — CX. POSTAL, 157 — P. PRUDENTE

**LINHA DE AUTO ONIBUS**  
PRESIDENTE PRUDENTE - SÃO PAULO

A EMPRESA DE TRANSPORTES ANDGRINHA S.A., mantém um serviço regular, confortável e seguro de Auto Onibus de PRESIDENTE PRUDENTE A SÃO PAULO, e vice-versa, com escalas em MARACÁ, ASSIS, OURINHOS, PIRAJU, ITAPETININGA, SOROCABA, SAO ROQUE e COTIA, já consagrado pela preferência do público.

**PARTIDAS**

De PRESIDENTE PRUDENTE às 7,00 e 19,00 horas  
De SÃO PAULO às 7,00 e 19,00 horas

**AGÊNCIAS**

SÃO PAULO — Estação Rodoviária, à Praça Júlio Embarque e Reservas — Prestes, em frente à Estação da Estrada de Ferro Sorocabana, com Gulchês n.º 71 e 72

Encomendas e Reservas — Avenida Tiradentes, 846 — Telefone, 35-5773

PRESIDENTE PRUDENTE — Rua Dr. José Foz, 636 (em Embarque e Reservas — frente ao Grande Hotel — Telefone, 9 5

COLABORANDO COM O PÚBLICO A ANDORINHA COLOCA, AGORA, DIARIAMENTE, DOIS CONFORTÁVEIS AUTO-ONIBUS NO HORARIO DAS 19,00 HORAS. VIAGEM NOTURNA COM A MAXIMA COMODIDADE E SEGURANÇA — SÃO 70 LUGARES A SUA DISPOSIÇÃO!